

Constructions of purpose and reason

There are two popular Russian questions: **Зачем ты это сделал?** (What did you do it for?) and **Почему ты это сделал?** (Why did you do it?).

Part 1. Question “Зачем?” and two ways to answer it

Зачем? means “for what purpose”. To answer a question with **Зачем?** one can use the construction **чтобы** + Infinitive (when there is just one person who is the only active doer).

— **Зачем** ты ходил
в магазин?

— **Зачем** ты изучаешь
русский язык?

— **Зачем** брат купил
гитару?

— (Я ходил в магазин,) **чтобы** купить хлеб.

— (Я изучаю русский язык,) **чтобы** хорошо говорить по-русски.

— (Брат купил гитару,) **чтобы** учиться играть на ней.

Another way to answer a question with **Зачем?** is the construction **чтобы** + Past (when there are several people each of whom is an active doer).

— **Зачем** вы с братом
ходили в магазин?

— **Зачем** ты изучаешь
русский язык?

— Зачем папа купил
гитару?

— (Мы с братом
ходили в магазин,) **чтобы** он купил
себе новый шарф.

— (Я изучаю русский язык,) **чтобы** мои
русские коллеги
понимали меня.

— (Папа купил гитару,) **чтобы** сын учился
играть на ней.

Table: The word “чтобы” in the complex sentences, denoting purposes

Я хочу,	}	чтобы всё было хорошо.
Я прошу,		
Я желаю,		
Я мечтаю,		
Я люблю,		

Надо,	}	чтобы ты сделал это сейчас.
Нужно,		
Необходимо,		

Table: Difference between constructions with the words “чтобы” and “что”

1.	Мама сказала, чтобы сын пришёл домой в 22 часа. The mother told her son to come back home at 10 p.m.	Мама сказала, что сын пришёл домой в 22 часа. The mother said that her son had come back home at 10 p.m.
2.	Он много раз говорил, чтобы ты не покупал шоколад He told you many times not to buy chocolate.	Он много раз говорил, что ты не покупал шоколад. He said many times that you did not buy chocolate.
3.	Сестра сказала, чтобы я пришёл к бабушке в больницу. My sister told me to go and see grandma in hospital. чтобы = desire, request, order	Сестра сказала, что я должен прийти к бабушке в больницу. My sister said that I must go and see grandma in hospital. что = reality, fact

Part 2. Question “Почему?” and how to answer it

Почему means “for what reason”. Questions introduced with **Почему?** can be answered with the help of the construction **потому что**.

— **Почему** ты не гуляешь?

— **Потому что** на улице холодно (мне холодно).

— **Почему** ты изучаешь русский язык?

— **Потому что** мне нравится этот язык.

— **Почему** брат купил гитару?

— **Потому что** он мечтает хорошо играть на гитаре.

Part 3. Summary table

“Зачем?” purpose

1.

— **Зачем** ты изучаешь русский язык?
— Я изучаю русский язык, **чтобы** хорошо говорить по-русски.

2.

— Я приехал в Россию, **чтобы** работать здесь.

3.

— Я купил этот компьютер, **чтобы** работать на нём.

— **Зачем?**
— **Чтобы + Infinitive**
(doing something for oneself)

“Почему?” reason

— **Почему** ты изучаешь русский язык?
— Я изучаю русский язык **потому, что** мне нравится этот язык.

— Я приехал в Россию **потому, что** мне нравится эта страна.

— Я купил этот дорогой компьютер **потому, что** он мне очень нравится.

— **Почему?**
— **Потому что + attitude to the subject of conversation**